



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 988

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 27 octombrie 2004

### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>			
Decizia nr. 329 din 16 septembrie 2004 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18 <sup>1</sup> alin. 3 din Codul penal .....	1-3	702. — Ordin al ministrului de stat, ministrul economiei și comerțului, privind aprobarea nivelului tarifelor percepute de Centrul Român pentru Promovarea Comerțului .....	6-16
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>			
382. — Ordin al ministrului de stat, ministrul administrației și internelor, pentru aprobarea Ghidului de aplicare a ajutoarelor de stat acordate în temeiul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/1998 privind regimul zonelor defavorizate, republicată, cu modificările și completările ulterioare .....	3-6	751. — Ordin al ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale pentru modificarea Ordinului ministrului agriculturii, alimentației și pădurilor nr. 158/2003 privind aprobarea componentei, organizarea și funcționarea Comisiei pentru derularea mecanismului de acordare a sprijinului financiar de la bugetul de stat prin Programul de creștere a competitivității produselor agroalimentare .....	16

## DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

#### DECIZIA Nr. 329

din 16 septembrie 2004

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18<sup>1</sup> alin. 3 din Codul penal

Ioan Vida — președinte  
Aspazia Cojocaru — judecător  
Constantin Doldur — judecător  
Acsinte Gaspar — judecător  
Kozsokár Gábor — judecător  
Petre Ninosu — judecător  
Ion Predescu — judecător  
Șerban Viorel Stănoiu — judecător  
Iuliana Nedelcu — procuror  
Afrodita Laura Tutunaru — magistrat-asistent

ridicată de Constantin Butoiu în Dosarul nr. 872/2004 al Judecătorei Cămpulung.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției ca neîntemeiată, deoarece actele de netrimitere în judecată emise de procuror în condițiile prevăzute de Codul de procedură penală, inclusiv ordonanța de scoatere de sub urmărire penală și de aplicare a unei sancțiuni cu caracter administrativ, prevăzută de art. 18<sup>1</sup> alin. 3 din Codul penal, pot fi atacate, potrivit art. 278<sup>1</sup> din Codul de procedură penală, la instanța de

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18<sup>1</sup> alin. 3 din Codul penal, excepție

judecată, după epuizarea căilor prevăzute la art. 278 din același cod.

#### CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 2 aprilie 2004, pronunțată în Dosarul nr. 872/2004, **Judecătoria Câmpulung a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 18<sup>1</sup> alin. 3 din Codul penal.**

Excepția a fost ridicată de Constantin Butoiu în dosarul cu numărul de mai sus, având ca obiect soluționarea unei plângeri formulate de acesta împotriva ordonanței de scoatere de sub urmărire penală și de aplicare a unei sancțiuni cu caracter administrativ, emisă de Parchetul de pe lângă Judecătoria Câmpulung.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia susține că procurorul nu este magistrat, în sensul Convenției pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, și, pe cale de consecință, nu se poate substitui instanței de judecată în aprecierea gradului de pericol social al unei infracțiuni. Pronunțarea unei soluții de scoatere de sub urmărire penală este și trebuie să fie doar atributul judecătorului, care, potrivit art. 126 alin. (1) din Constituție, republicată, este singurul abilitat să înlătuiască acte de justiție. De altfel, textul atacat face trimitere la sancțiunile cu caracter administrativ care, în conformitate cu art. 91 din Codul penal, pot fi aplicate doar de instanța de judecată.

**Judecătoria Câmpulung** opinează că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece prevederile legale atacate nu contravin principiului înscris în art. 126 alin. (1) din Legea fundamentală, cu atât mai mult cu cât soluțiile procurorului nu se bucură de puterea lucrului judecat și, potrivit art. 275—278<sup>1</sup> din Codul de procedură penală, pot fi contestate în fața instanței de judecată.

Potrivit art. 24 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, cu modificările și completările ulterioare, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului și Guvernului. De asemenea, potrivit art. 18<sup>1</sup> din Legea nr. 35/1997, cu modificările ulterioare, s-a solicitat și punctul de vedere al instituției Avocatul Poporului.

**Guvernul României** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece, potrivit Codului de procedură penală, procurorul poate dispune scoaterea de sub urmărire penală în cazurile prevăzute de art. 10 lit. a)—e). În condițiile în care lipsa pericolului social concret al unei infracțiuni, apreciată potrivit criteriilor stabilite de art. 18<sup>1</sup> din Codul penal, constituie o cauză care împiedică punerea în mișcare a acțiunii penale de către procuror sau împiedică exercitarea acesteia în continuare de către același organ, soluția impusă de textul criticat este firească.

Dispozițiile art. 18<sup>1</sup> alin. 3 din Codul penal nu încalcă prevederile art. 126 alin. (1) din Constituție, republicată, întrucât soluția de netrimitere în judecată pronunțată de reprezentantul Ministerului Public nu se bucură de autoritatea lucrului judecat ca și hotărârile judecătorești. Scoaterea de sub urmărire penală dispusă de procuror poate fi contestată, în condițiile art. 278<sup>1</sup> din Codul de procedură penală, la instanța căreia i-ar reveni, potrivit legii, competența să judece cauza în primă instanță. În acest mod, accesul liber la justiție, precum și pronunțarea

unui act jurisdicțional care se bucură de autoritate de lucru judecat sunt pe deplin asigurate.

**Avocatul Poporului**, invocând jurisprudența Curții Constituționale referitoare la calitatea de magistrat a procurorului, consideră că procurorii, în calitate de alți magistrați împuterniciți prin lege cu exercitarea atribuțiilor judiciare (art. 5 paragraful 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale), îndeplinesc o importantă funcție judiciară în procesul penal, întrucât întreaga fază a urmăririi penale se desfășoară prin activitatea sau sub supravegherea lor, fără a înlăptui însă un act de justiție.

Aplicarea de către procuror a uneia dintre sancțiunile cu caracter administrativ se face potrivit voinței legiuitorului exprimate chiar în dispozițiile art. 18<sup>1</sup> alin. 3 din Codul penal. Pe cale de consecință, procurorul acționează în cadrul strict stabilit de lege, fiind respectat astfel principiul legalității, prevăzut de art. 132 alin. (1) din Constituție, republicată.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională constată că a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, republicată, ale art. 1 alin. (2), art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, republicată, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 18<sup>1</sup> alin. 3 din Codul penal, care au următorul conținut:

— Art. 18<sup>1</sup> alin. 3: *„În cazul faptelor prevăzute în prezentul articol, procurorul sau instanța aplică una din sancțiunile cu caracter administrativ prevăzute în art. 91.“*

Autorul excepției de neconstituționalitate susține că prin dispozițiile legale criticate sunt încălcate prevederile constituționale ale art. 126 alin. (1), potrivit cărora *„Justiția se realizează prin Înalta Curte de Casație și Justiție și prin celelalte instanțe judecătorești stabilite de lege“*.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că dispozițiile art. 18<sup>1</sup> din Codul penal se referă la fapte antisociale care, prin conținutul lor concret și prin atingerea minimă adusă valorilor sociale ocrotite de legea penală, nu prezintă gradul de pericol social al unei infracțiuni.

Legea a atribuit procurorului competența de a stabili în concret, în faza de urmărire penală, gradul de pericol social al faptei cercetate, ținând seama de rolul acestuia de apărător al ordinii de drept și de reprezentant al intereselor generale ale societății, definit prin art. 131 alin. (1) din Constituție, republicată. În exercitarea acestui rol procurorul poate să dispună, în condițiile prevăzute de art. 249 alin. 3 coroborat cu art. 11 pct. 1 lit. b) și art. 10 lit. b<sup>1</sup>) din Codul de procedură penală, scoaterea de sub urmărire penală a persoanei cercetate pentru comiterea unei fapte penale care intră sub incidența prevederilor art. 18<sup>1</sup> din Codul penal și aplicarea față de făptuitor a unei sancțiuni cu caracter administrativ.

Soluțiile pronunțate de procuror în cursul urmăririi penale (încetarea urmăririi penale, scoaterea de sub

urmărire penală și clasarea), fie că sunt rezoluții sau ordonanțe, nu constituie însă acte de jurisdicție, ci acte supuse cenzurii instanței de judecată, la plângerea persoanei interesate, potrivit art. 278<sup>1</sup> din Codul de procedură penală.

În consecință, nu poate fi primită susținerea autorului excepției în sensul că, în aplicarea textului de lege atacat, procurorul se substituie instanțelor judecătorești, încălcându-se în felul acesta prevederile art. 126 alin. (1) din Constituție, republicată.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, republicată, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992, republicată,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 18<sup>1</sup> alin. 3 din Codul penal, excepție ridicată de Constantin Butoiu în Dosarul nr. 872/2004 al Judecătoriei Câmpulung.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 16 septembrie 2004.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Afrodita Laura Tutunaru**

---

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL ADMINISTRAȚIEI ȘI INTERNELOR

### ORDIN

**pentru aprobarea Ghidului de aplicare a ajutoarelor de stat acordate  
în temeiul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/1998 privind regimul zonelor defavorizate,  
republicată, cu modificările și completările ulterioare**

Având în vedere prevederile art. 5 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 64/2003 pentru stabilirea unor măsuri privind înființarea, organizarea, reorganizarea sau funcționarea unor structuri din cadrul aparatului de lucru al Guvernului, a ministerelor, a altor organe de specialitate ale administrației publice centrale și a unor instituții publice, ale art. 10 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 24/1998 privind regimul zonelor defavorizate, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul prevederilor art. 9 alin. (4) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 63/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Administrației și Internelor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 604/2003, cu modificările ulterioare,

**ministrul de stat, ministrul administrației și internelor**, emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Ghidul de aplicare a ajutoarelor de stat acordate în temeiul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/1998 privind regimul zonelor defavorizate, republicată, cu modificările și completările

ulterioare, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul de stat,  
ministrul administrației și internelor,  
**Toma Zaharia,**  
secretar de stat

Ministrul delegat pentru administrația publică,  
**Gheorghe Emacu**

## GHID

**de aplicare a ajutoarelor de stat acordate în temeiul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/1998 privind regimul zonelor defavorizate, republicată, cu modificările și completările ulterioare**

1. **Ajutorul de stat** reprezintă orice măsură de sprijin acordată de stat sau de unitățile administrativ-teritoriale, din resurse de stat sau resurse ale unităților administrativ-teritoriale, ori de alte organisme care administrează surse ale statului sau ale colectivităților locale, indiferent de formă, care distorsionează sau amenință să distorsioneze concurența prin favorizarea anumitor întreprinderi, a producției anumitor bunuri, a prestării anumitor servicii sau care afectează comerțul dintre România și statele membre ale Uniunii Europene, fiind considerat incompatibil cu un mediu concurențial normal.

Ca atare, orice ajutor de stat este considerat un factor care distorsionează concurența, iar acordarea cu titlu de excepție a ajutoarelor de stat trebuie să facă obiectul unor proceduri severe de control din partea Consiliului Concurenței.

2. **Obiectivul ajutoarelor de stat regionale** îl constituie dezvoltarea durabilă a regiunilor slab dezvoltate prin încurajarea efectuării de investiții în aceste zone. Ajutoarele de stat regionale favorizează extinderea, modernizarea și diversificarea activităților agenților economici localizați în aceste regiuni și determină crearea de întreprinderi noi. În scopul favorizării acestei dezvoltări și al reducerii potențialelor efecte negative ale unor eventuale relocalizări, este necesar ca acordarea acestor ajutoare de stat să fie subordonată menținerii pentru o perioadă minimă a investițiilor realizate în regiunea respectivă.

În zonele declarate defavorizate prin hotărâri ale Guvernului agenții economici cu certificat de investitor beneficiază de facilitățile fiscale prevăzute de legislația în vigoare.

3. **Scopul ajutoarelor de stat regionale** este de a asigura agenților economici din zona avută în vedere aceleași șanse de dezvoltare ca și celor din alte zone ale țării, fără a determina creșterea capacității de producție în sectoarele în care există deja probleme legate de supracapacitate.

4. **Ajutoarele regionale** cuprind ajutoarele de stat acordate:

— zonelor pentru care au fost elaborate programe naționale de dezvoltare regională, respectiv celor pentru care se acordă ajutor de stat în vederea facilitării dezvoltării anumitor activități economice, în condițiile în care un astfel de ajutor de stat nu afectează climatul concurențial;

— zonelor defavorizate, respectiv zonelor declarate defavorizate prin acte normative, ca urmare a încadrării în criteriile stabilite prin Ordonanța de urgență a Guvernului

nr. 24/1998 privind regimul zonelor defavorizate, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

**5. Modalități de acordare a ajutorului de stat regional**

Ajutorul de stat regional acordat agenților economici cu certificat de investitor din zonele defavorizate constă în scutirea de la plata impozitului pe profit pe durata de existență a zonei defavorizate. Această scutire de la plata unei obligații fiscale este legată direct de investiția nou-creată.

**6. Condiții de acordare a ajutorului de stat regional****6.1. Ajutor de stat pentru investiția inițială**

6.1.1. *Investiția inițială* reprezintă o investiție în capital fix în legătură cu crearea unei noi unități, extinderea unei unități existente sau demararea unei activități care implică o schimbare fundamentală în produsul sau procesul de fabricație al unei unități existente, prin raționalizare, diversificare sau modernizare.

Sunt excluse din categoria investițiilor inițiale:

a) investiția de înlocuire destinată conservării potențialului de producție, care nu aduce un spor de venit, ci are funcția economică de a-l menține;

b) măsurile destinate restructurării financiare a unei întreprinderi aflate în dificultate.

O investiție în capital fix realizată sub forma achiziționării unei unități care a fost închisă sau ar fi fost închisă dacă nu ar fi fost cumpărată poate fi, de asemenea, considerată investiție inițială.

6.1.2. Ajutorul de stat pentru investiția inițială este calculat ca puncte procentuale din valoarea investiției. Această valoare este stabilită pe baza unui ansamblu uniform de cheltuieli, corespunzătoare elementelor investiției, respectiv terenuri, clădiri și echipamente ce formează baza standard.

În cazul unei achiziții trebuie luate în considerare exclusiv costurile de achiziție a celor trei elemente de activ din baza standard, cu condiția ca tranzacția să aibă loc în condițiile pieței. Valoarea activelor pentru a căror achiziționare s-a beneficiat deja de un ajutor înaintea cumpărării va fi dedusă. Această valoare este stabilită pe baza unui ansamblu uniform de cheltuieli, corespunzător elementelor investiției, respectiv terenuri, clădiri și echipamente ce formează baza standard prevăzută în anexa nr. 2 la Regulamentul privind ajutorul de stat regional, pus în aplicare prin Ordinul președintelui Consiliului Concurenței nr. 55/2004. În sectorul transporturilor, cu excepția costurilor materialului feroviar rulant, cheltuielile destinate achiziționării mijloacelor și a materialului de transport, bunuri mobile, nu sunt incluse în ansamblul de cheltuieli ce formează baza

standard și, deci, nu sunt eligibile pentru ajutoare de stat referitoare la o investiție inițială.

6.1.3. Costurile eligibile pot să includă anumite categorii de investiții în immobilizări necorporale, cu condiția să nu depășească 25% din baza standard pentru întreprinderile mari. Aceste cheltuieli sunt cheltuielile legate de transferul de tehnologie sub forma achiziționării de brevete, licențe de exploatare sau cunoștințe brevetate, cunoștințe tehnice nebrevetate.

Immobilizările necorporale eligibile trebuie să satisfacă cu prioritate condițiile următoare:

- a) să fie exploatate exclusiv în întreprinderea beneficiară de ajutor de stat regional;
- b) să fie considerate elemente de activ amortizabile;
- c) să fie achiziționate de la un terț în condițiile pieței;
- d) să figureze în activele firmei și să rămână în patrimoniul întreprinderii beneficiare de ajutor de stat regional pe o perioadă de cel puțin 5 ani.

6.1.4. Contribuția beneficiarului de ajutor de stat regional trebuie să fie de cel puțin 25% din valoarea costurilor eligibile ale proiectului de investiții și nu poate face obiectul unui ajutor de stat.

6.1.5. Intensitatea brută a ajutorului de stat regional nu trebuie să depășească plafonul de 50% din echivalentul subvenției nete.

În cazul întreprinderilor mici și mijlocii, plafonul maxim al intensității brute a ajutorului poate fi suplimentat cu 15% (intensitatea totală netă a ajutorului de stat este de maximum 75% din costurile eligibile). Prevederile de mai sus nu sunt aplicabile întreprinderilor din sectorul transporturilor.

6.1.6. Acordarea ajutorului de stat pentru investiția inițială este condiționată de menținerea investiției în cauză pentru o perioadă minimă de 5 ani. Această perioadă nu poate fi mai mică decât dublul perioadei în care a beneficiat de facilități, în caz contrar investitorul fiind obligat să restituie sumele aferente facilităților acordate conform prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/1998, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

## 6.2. Ajutor de stat pentru crearea de locuri de muncă

6.2.1. Prin *crearea de locuri de muncă* se înțelege creșterea reală a numărului de locuri de muncă din întreprinderea beneficiară a unui ajutor de stat, raportată la media perioadei de referință, respectiv media ultimelor 12 luni. Orice loc de muncă pierdut de-a lungul perioadei de referință trebuie să fie dedus din numărul de locuri de muncă create de-a lungul aceleiași perioade.

Un loc de muncă este legat de realizarea unei investiții din momentul în care el vizează activitatea la care se raportează investiția și dacă a fost creat într-o perioadă de 3 ani de la finalizarea investiției.

6.2.2. Ajutorul de stat pentru crearea de locuri de muncă este calculat ca procent din nivelul costurilor

salariale cu personalul angajat, pe o perioadă de 2 ani. Acest procent este egal cu intensitatea admisă pentru ajutoarele de investiții regionale.

6.2.3. Locurile de muncă trebuie să fie menținute pe o perioadă minimă de 5 ani.

## 6.3. Reguli privind cumulul ajutoarelor de stat

6.3.1. Ajutorul de stat pentru investiția inițială prevăzut la pct. 6.1 și ajutorul de stat pentru crearea de locuri de muncă prevăzut la pct. 6.2 pot fi cumulate în limita plafonului intensității brute de 50% pentru întreprinderi mari și 65% pentru întreprinderi mici și mijlocii. Condiția este îndeplinită dacă suma ajutorului de stat pentru investiția inițială, exprimată ca procent din valoarea investiției, și cea a ajutorului de stat pentru crearea de locuri de muncă, exprimată ca procent din costurile salariale, nu depășesc valoarea cea mai favorabilă ce rezultă din aplicarea plafoanelor prevăzute la pct. 6.1.5 sau 6.2.2.

6.3.2. Atunci când cheltuielile eligibile pentru ajutoare cu finalitate regională sunt total sau parțial eligibile pentru ajutoare cu altă finalitate, partea comună este supusă plafonului cel mai favorabil în cadrul schemelor respective.

6.3.3. Plafoanele intensității ajutorului de stat prevăzute la pct. 6.1.5 se aplică la totalul ajutorului de stat pentru același obiectiv de investiții, în cazul ajutoarelor acordate concomitent în cadrul mai multor scheme regionale, indiferent dacă fondurile provin din surse locale, regionale, naționale sau comunitare.

## 7. Cuantumul ajutorului de stat

În cazul ajutoarelor de stat indirecte — ajutoare de stat acordate prin sistemul fiscal, valoarea ajutorului se determină după cum urmează:

a) în cazul exceptărilor, reducerilor și/sau scutirilor de la plata taxelor vamale, dimensiunea ajutorului de stat constă în cuantumul taxelor vamale exceptate de la obligația de plată, respectiv valoarea reducerii și/sau scutirii de la plata taxelor vamale care au fost acordate, la care se adaugă și influențele rezultate din alte taxe și impozite dependente de baza de calcul;

b) în cazul reducerilor și/sau scutirilor de la plata impozitelor, taxelor și a altor obligații bugetare, dimensiunea ajutorului de stat este dată de valoarea reducerii și/sau a scutirii acordate.

## 8. Dispoziții finale

8.1. Nu sunt eligibile să primească ajutor de stat regional întreprinderile aflate în dificultate financiară, precum și cele din sectorul industriei carbonifere, al industriei siderurgice și al fibrelor sintetice. Pentru sectorul construcțiilor navale se aplică reguli specifice stabilite prin regulamentul în domeniu, iar pentru industria autovehiculelor sunt aplicabile dispozițiile Regulamentului multisectorial privind ajutorul de stat regional pentru proiecte mari de investiții, pus în aplicare prin Ordinul

președintelui Consiliului Concurenței nr. 252/2002, cu modificările ulterioare.

8.2. În cazul în care proiectele de investiții inițiale depășesc 50 milioane euro, ajutorul de stat acordat firmelor ce intenționează realizarea unor astfel de proiecte va fi notificat individual de către Ministerul Administrației și Internelor, în calitate de inițiator, împreună cu Ministerul Finanțelor Publice, în vederea stabilirii compatibilității cu prevederile Legii nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, cu modificările și completările ulterioare, și ale Regulamentului multisectorial privind ajutorul de stat regional pentru proiecte mari de investiții.

8.3. Agenților economici ce desfășoară activități legate de producția, prelucrarea și comercializarea produselor agricole cuprinse în anexa nr. 1 la Regulamentul privind ajutorul de stat regional nu le sunt aplicabile dispozițiile acestui regulament.

8.4. În situația în care se constată, ca urmare a controlului efectuat de către Consiliul Concurenței, nerespectarea condițiilor prevăzute în Regulamentul privind ajutorul de stat regional, respectiv atingerea plafonului maxim prevăzut al intensității, nerealizarea investițiilor ori a locurilor de muncă sau orice altă condiție, pentru

eliminarea incompatibilității ajutorului existent, Consiliul Concurenței solicită furnizorului anularea sau modificarea ajutorului existent, conform prevederilor art. 13 alin. (1) din Legea nr. 143/1999, cu modificările și completările ulterioare.

8.5. Dacă furnizorul nu ia măsurile solicitate de Consiliul Concurenței în perioada de timp indicată în solicitare, Consiliul Concurenței poate decide, conform art. 13 alin. (2) din Legea nr. 143/1999, cu modificările și completările ulterioare, oprirea acordării ajutorului de stat existent sau poate impune condiții și obligații pentru a se asigura compatibilitatea ajutorului cu dispozițiile Legii nr. 143/1999, cu modificările și completările ulterioare.

8.6. În cazul în care se depășește nivelul intensității peste limita maximă prevăzută în Regulamentul privind ajutorul de stat regional, Consiliul Concurenței va aplica prevederile art. 18 alin. (3) din Legea nr. 143/1999, cu modificările și completările ulterioare, respectiv va cere curții de apel să dispună recuperarea sau rambursarea ajutorului de stat corespunzător depășirii intensității.

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI COMERȚULUI

## ORDIN

### privind aprobarea nivelului tarifelor percepute de Centrul Român pentru Promovarea Comerțului

Având în vedere prevederile art. 8 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 892/2004 privind organizarea și funcționarea Centrului Român pentru Promovarea Comerțului,

în temeiul art. 5 alin. (6) din Hotărârea Guvernului nr. 738/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Economiei și Comerțului, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul de stat, ministrul economiei și comerțului,** emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă nivelul tarifelor percepute de la agenții economici de către Centrul Român pentru Promovarea Comerțului pentru activitățile de promovare realizate în conformitate cu prevederile art. 4 din Hotărârea

Guvernului nr. 892/2004, prevăzut în anexa\*) care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul de stat, ministrul economiei și comerțului,  
**Georgeta Moloșaga,**  
secretar de stat

București, 11 octombrie 2004.  
Nr. 702.

\*) Anexa este reprodusă în facsimil.

## NIVELUL TARIFELOR

percepute de Centrul Român pentru Promovarea Comerțului pe anul 2004

## CAP -I-

A) LUCRARI STATISTICE PRIVIND COMERTUL EXTERIOR  
ROMANESC,  
COMERTUL INTERNATIONAL SI INDICATORI ECONOMICI

## 1. LUCRARI STATISTICE PRIVIND COMERTUL EXTERIOR ROMANESC

## 1.a. Date statistice in format Import/Export pe tari (valoare, cantitate)

Exploatare aplicatii existente		Exploatare aplicatii nou proiectate	
<i>Pret/marfa/perioada/tari</i>		<i>Pret/marfa/perioada/tara</i>	
Nr. marfuri	Tarif in Lei	Nr. marfuri	Tarif in Lei
1-10	85.000	1-10	100.000
11-25	65.000	11-25	80.000
26-50	55.000	26-50	65.000
51-100	50.000	51-100	60.000
101-200	45.000	101-200	55.000
Peste 200	40.000	peste 200	50.000

## 1.b. Date statistice in format Import/Export pe tara (valoare, cantitate)

Exploatare aplicatii existente		Exploatare aplicatii nou proiectate	
<i>Pret/marfa/perioada/tari</i>		<i>Pret/marfa/perioada/tara</i>	
Nr. marfuri	Tarif in Lei	Nr. marfuri	Tarif in Lei
1-10	15.000	1-10	18.000
11-25	10.000	11-25	12.000
26-50	8.000	26-50	10.000
51-100	6.000	51-100	8.000
101-200	5.000	101-200	7.000
Peste 200	4.000	peste 200	6.000

## 1.c. Date statistice in format Import/Export pe total Romania

Tarif unic: 10.000 lei/marfa/perioada/total import sau export Romania

## 1.d. Date statistice in format Firme importatoare

Exploatare aplicatii existente		Exploatare aplicatii nou proiectate	
<i>Pret/firma/marfa/perioada</i>		<i>Pret/firma/marfa/perioada</i>	
Nr. firme	Tarif in Lei	Nr. firme	Tarif in Lei
1-10	75.000	1-10	90.000

11-25	65.000	11-25	80.000
26-50	55.000	26-50	70.000
51-100	50.000	51-100	60.000
101-200	45.000	101-200	55.000
Peste 200	40.000	peste 200	50.000

**1.e. Date statistice in format Firme exportatoare**

Exploatare aplicatii existente		Exploatare aplicatii nou proiectate	
<i>Pret/firma/marfa/perioda</i>		<i>Pret/firma/marfa/perioda</i>	
Nr. firme	Tarif in Lei	Nr. firme	Tarif in Lei
1-10	40.000	1-10	50.000
11-25	35.000	11-25	45.000
26-50	30.000	26-50	40.000
51-100	25.000	51-100	35.000
101-200	20.000	101-200	30.000
Peste 200	15.000	peste 200	25.000

**1.f. Date statistice in format Firme importatoare/tara/perioda**

**Tarif unic:** 15.000 lei/firma/tara/perioda

**1.g. Date statistice in format Firme exportatoare/tara/perioda**

**Tarif unic:** 5.000 lei/firma/tara/perioda

**1.h. Date statistice in format Firme importatoare sau exportatoare pe total**

**Romania**

**Tarif unic:** 10.000 lei/firma/total Romania/perioda

**1.i. Date statistice in format Pret mediu statistic la export/import pe total**

**Romania**

**Tarif unic:** 10.000 lei/marfa/total Romania/perioda

**2. LUCRARI STATISTICE PRIVIND COMERTUL INTERNATIONAL**

2.a. Date statistice in format Import/Export pe tari (valoare, cantitate)		2.b. Date statistice in format Import/Export pe tara (valoare, cantitate)	
<i>Pret/marfa/perioda/tari</i>		<i>Pret/marfa/perioda/tara</i>	
Nr. marfuri	Tarif in Lei	Nr. marfuri	Tarif in Lei
1-10	80.000	1-10	15.000
11-25	60.000	11-25	10.000
26-50	50.000	26-50	8.000



51-100	40.000	51-100	6.000
101-200	35.000	101-200	5.000
Peste 200	30.000	peste 200	4.000

**2.c. Date statistice in format preturi/piata/perioada**

(preturi medii statistice de import/export, preturi internationale si cotationi de bursa)

**Tarif unic:** 15.000 lei/preț/piata/perioada**3. LUCRARI STATISTICE PRIVIND INDICATORI ECONOMICI****3.a. Date statistice in format indicator/perioada/total Romania (sau judet)**

(indicatori macroeconomici si din domenii ca: industrie, agricultura, comert interior etc.)

**Tarif unic:** 9.000 lei/indicator/perioada/total Romania (sau judet)**B) STUDII DE PIATA, STUDII DE ANALIZA SECTORIALA, BULETINE INFORMATIVE, PUBLICATII PERIODICE SI CATALOAGE DE PROMOVARE OFERTA DE EXPORT (format tiparit)****1. Editare studii, buletine informative, publicatii periodice si cataloage**

	U.M.	Tarif in LEI
1.1. Conceptie si proiectare format de date si informatii	ora manopera	90.000
1.2. Culegere date si informatii, documentare economica si comerciale	ora manopera	70.000
	ora calculator	100.000
1.3. Prelucrare date si informatii	ora manopera	60.000
	ora calculator	70.000
1.4. Traduceri in/din lb. romana din/in		
1.4.1. engleza, franceza, italiana	pagina	200.000
1.4.2. germana, spaniola	pagina	215.000
1.4.3. rusa	pagina	355.000
1.5. Editare forma preliminara	ora manopera	75.000
	ora calculator	75.000
1.6. Editare forma finala si pregatire tipar sau multiplicare	ora manopera	70.000
	ora calculator	85.000

**2. Multiplicare, legatorie si realizare selectii studii, buletine informative, publicatii periodice si cataloage publicate**

2.1. Multiplicare: 10.000 lei/pagina A4 alb-negru  
20.000 lei/pagina A4 color

2.2. Legatorie: 20.000 lei/exemplar

2.3. Selectari electronice: 20.000 lei/pagina A4

**3. Copiere sau listare pe imprimanta informatii si date nepublicate: 30.000 lei/pagina A4**

**CAP -II-**

**TARIFE MANOPERA PENTRU REALIZAREA BULETINELOR INFORMATIVE PRIVIND OFERTA DE EXPORT PE CD-ROM -anul 2004-**

**1. Editare Buletine informative privind OFERTA DE EXPORT**

	UM	Tarif in lei
1.1 Conceptia generala si supervizare realizare CD	ora manopera	88385
1.2. Componente informatice si de grafica		
- pagina introducere	ora manopera	58700
- imagine background	ora manopera	58700
- pagina principala (home page)	ora manopera	58700
- pagini de prezentare domeniu	ora manopera	58700
- prezentare firma	ora manopera	58700
- film prezentare produse la nivel firma	ora manopera	88385
- creare etichete si coperti Cd	ora manopera	58700
1.3 Actualizarea bazei de date/ operatiuni aferente pentru o inregistrare firma	ora manopera	75296
1.4 traduceri	Pagina	150592

**2. Multiplicare, aranjare, ambalare**

Multiplicare CD, aranjare, ambalare		
- inscripționare	Bucata	5870
- tiparire eticheta	Bucata	4696
- tiparire coperti	Bucata	5870
- aranjare eticheta, ambalare	Bucata	3759

**CAP -III-**

**SERVICII CONSULTANTA LICENTE  
in vederea promovarii exporturilor romanesti**

<i>Nr. crt.</i>	<i>Activitatea</i>	<i>Tarif in lei</i>
1.	Servicii acordare licente	120.000
2.	Servicii acordare declaratie cherestea	5.000
3.	Servicii acordare certificat ciuperci	65.000
4.	Servicii acordare certificat import	65.000
5.	Servicii acordare certificat format A	65.000
6.	Servicii acordare licente siderurgice	65.000
7.	Servicii acordare cerere licente siderurgice	10.000
8.	Servicii acordare declaratie import	10.000

**CAP -IV-****TARIF ORA CALCULATOR**

**COST ORA CALCULATOR   ... ..119.307 lei**

**CAP –V-**

**SERVICII ORGANIZARE TARGURI SI EXPOZITII IN  
STRAINATATE  
ALTELE DECAT CELE CONFORM O.U.G. nr. 120/ 2002, cu  
modificarile si completarile ulterioare**

nr	Denumire serviciu	Cost total (lei)	Cost pe firma
1.	<b>Reprezentare</b> firme romanesti la targuri si expozitii in <b>strainatate</b>	18.415.063	4.603.765 (calculat pentru 4 firme)
2.	Organizare de <b>misiuni economice in strainatate</b>	45.030.754	4.503.075 (calculat pentru 10 firme)
3.	Organizare <b>in tara de Seminarii, forumuri, intalniri de afaceri</b>	8.325.526	416.276 (calculat pentru 20 firme)

**CAP –VI-****SERVICII PRIN TRADE POINT**

**A) ACTIVITATI DE PROMOVARE A POTENTIALULUI DE  
PRODUCTIE SI EXPORT AL FIRMELOR ROMANESTI**

**1. REALIZAREA DE EXPOZITII VIRTUALE LA NIVEL DE RAMURA  
DE ACTIVITATE**

Activitate	UM	Tarif in lei
1. Analiza preliminara/documentare specifica	ora manopera	77.955
2. Colectare date, analiza, completari		
2.1. Analiza, consultanta generala	ora manopera	93.690
2.2. Consultanta la nivel de firma	ora manopera	68.595
3. Proiectare site	ora manopera	72.710
4. Programare site in limba romana		
4.1. Creare pagina de start	ora manopera	68.595
4.2. Creare pagina principala	ora manopera	68.595
4.3. Creare pagini intermediare de sinteza	ora man /pagina	68.595
4.4. Creare pagini elementare/verificare	ora man/pag.	62.943
4.5. Prelucrare imagini		
4.5.1. prelucrare simpla	ora man./imagine	58.705
4.5.2. prelucrare avansata	ora man./imagine	58.700
4.5.3. prelucrare complexa	ora man./imagine	58.700
4.5.4. executare fotografii digitale		

- asistenta	ora manopera	88.389
- executare fotografii	ora man./imagine	58.700
4.5.5. scanare fotografii	ora man./imagine	58.700
4.5.6. realizare imagini compuse	ora man./imagine	62.870
4.5.7. realizare imagini animate	ora man./imagine	88.385
4.5.8. realizare buton simplu	ora man./buton	88.370
4.5.9. realizare buton rollover	ora man./buton	132.410
4.5.10 realizare background cu elemente grafice	ora man./buc.	88.385
4.5.11. realizare banner	ora man./buc.	88.385
4.5.12. realizare etichete CD	ora man./buc.	66.120
4.5.13. realizarea coperti CD		
- 2 coperti	ora manopera	80.960
- 4 coperti	ora manopera	80.960
- 5 coperti	ora manopera	81.480
4.6. Transpunere conforma filme video pe suport electronic	ora man./film	88.385
4.7. Realizare filme prin prelucrare imagini de pe caseta video cu adaugare de subtitrare si / sau fond muzical furnizat de client		
- subtitrare	ora man./film	88.385
- mixare sunet	ora man./film	88.385
5. Testare functionare site romana	ora manopera	72.710
6. Traducere site engleza	Contract cu terti	
7. Programare site in limba engleza	ora man /pagina	64.640
8. Testare functionare site engleza	ora manopera	72.710
9. Finalizare lucrare		
9.1. Realizare / testare prototip CD	ora manopera	77.955
9.2. Tiparire 1000 etichete	ora manopera	62.220
9.3. Inscriptionare 1000 CD-uri	ora manopera	56.180
9.4. Aranjare 1000CD-uri (lipire etichete, punere coperti)	ora manopera	56.180
10. Disponibilizare si gazduire pe Internet		Gratuit

## 2. REALIZAREA DE EXPOZITII VIRTUALE LA NIVEL DE FIRMA

Activitate	UM	Tarif in lei
1. Analiza preliminara/consultanta	ora manopera	77.955
2. Colectare date, analiza, completari	ora manopera	
3. Proiectare site	ora manopera	66.255
4. Programare site in limba romana		
4.1. Creare pagina de start	ora manopera	68.590
4.2. Creare pagini intermediare de sinteza	ora man /pagina	59.100
4.3. Creare pagini elementare/verificare	ora man /pagina	62.940
4.4. Prelucrare imagini		
4.4.1. prelucrare simpla	ora man./imagine	58.705
4.4.2. prelucrare avansata	ora man./imagine	58.700
4.4.3. prelucrare complexa	ora man./imagine	58.700
4.4.4. executare fotografii digitale		

- asistenta	ora manopera	88.389
- executare fotografii	ora man./imagine	58.700
4.4.5. scanare fotografii	ora man./imagine	58.700
4.4.6. realizare imagini compuse	ora man./imagine	62.870
4.4.7. realizare imagini animate	ora man./imagine	88.385
4.4.8. realizare buton simplu	ora man./buton	88.370
4.4.9. realizare buton rollover	ora man./buton	132.410
4.4.10 realizare background cu elemente grafice	ora man./bucata	88.385
4.4.11. realizare banner	ora man./bucata	88.385
4.4.12. realizare etichete CD	ora man./bucata	66.120
4.4.13. realizarea coperti CD		
- 2 coperti	ora man./bucata	80.960
- 4 coperti	ora man./bucata	80.960
- 5 coperti	ora man./bucata	81.480
4.5. Transpunere conforma filme video pe suport electronic	ora man./film	88.385
4.6. Realizare filme prin prelucrare imagini de pe caseta video cu adaugare de subtitrare si / sau fond muzical furnizat de client		
- subtitrare	ora man./film	88.385
- mixare sunet	ora man./film	88.385
5. Testare functionare site romana	ora manopera	72.710
6. Traducere site engleza	Contract cu terti	
7. Programare site in limba engleza	ora man /pagina	64.640
8. Testare functionare site engleza	ora manopera	72.710
9. Finalizare lucrare		
9.1. Realizare / testare prototip CD	ora manopera	72.710
9.2. Tiparire etichete	ora manopera	
9.3. Inscriptionare CD-uri	ora manopera	
9.4. Aranjare CD-uri (lipire etichete, punere coperti)	ora manopera	
10. Disponibilizare si gazduire pe Internet		Gratuit

## B) ACTIVITATI DE CONSULTANTA ACORDATA FIRMELOR ROMANESTI

Activitate	UM	Tarif in lei
1. Consultanta privind proceduri, reglementari, documente de export /import in Romania		
1.1. informatie simpla	ora man/serviciu	88.380
1.2. informatie complexa	ora man/serviciu	88.380
1.3. pachet de informatii	ora man/serviciu	88.380
2. Consultanta privind proceduri, reglementari si documente necesare trecerii frontierei romanesti pentru marfuri, vehicule si persoane	ora man/serviciu	88.380
3. Consultanta privind proceduri, reglementari si documente necesare trecerii frontierei pentru marfuri,	tara	44.190

vehicule si persoane pentru tari din spatiul balcanic (Albania, Bulgaria, Bosnia si Hertegovina, Croatia, Iugoslavia, Macedonia, Moldova)		
4. Consultare acte normative care reglementeaza activitatea comerciala in Romania		
4.1. Actualizare / accesare baza	ora manopera	88.380
4.2. Imprimare	act normativ	14.730
5. <b>Alo info</b> consultanta telefonica		Gratuit
6. Inserarea oportunitatilor de afaceri in baza de date a Retelei Global Trade Point Network		
6.1. Fara certificare	oportunitate	29.460
6.2. Cu certificare	oportunitate	206.230
7. Transmiterea periodica a oportunitatilor de afaceri pe domeniul solicitat	Abonament lunar	500.000
8. Furnizare oportunitati la cerere		
8.1. 1 – 10 oportunitati	oport./tara/marfa	235.700
8.2. 11 – 25 oportunitati	oport./tara/marfa	200.000
8.3. 26 – 50 oportunitati	oport./tara/marfa	150.000
8.4. peste 50 oportunitati	oport./tara/marfa	125.000

### C) ACTIVITATI DE INFORMARE COMERCIALA

Activitate	UM	Tarif in lei
1. Informatii privind pietele externe (in limba engleza)		
1.1. Presentari de tari		
-accesare baza internationala, cautare, selectare	tara	24.455
-imprimare	pagina	1.960
1.2. Analize si studii sectoriale pe marfa		
- accesare baza internationala,cautare,selectare	lucrare	49.000
- imprimare	pagina	1.960
1.3. Analize si studii sectoriale in domeniul serviciilor		
- accesare baza internationala,cautare,selectare	lucrare	48.900
- imprimare	pagina	1.960
1.4. Manuale (CBI)		
- accesare baza internationala,cautare,selectare	manual	97.800
- imprimare	pagina	1.960
2. Editare Ghid informativ privind reglementari comerciale in Romania	ghid trimestrial	454.925

**D) ALTE SERVICII**

Serviciu	UM	Tarif in lei
<b>1. Spatii publicitare pentru sigle si bannere</b>		
1.1. banner mic /sigla	luna	1.500.000
1.2. banner mare	luna	2.000.000
<b>2. Acordare parola de acces la baza de date oportunitatilor de afaceri a Retelei GTPNet</b>	luna	500.000
<b>3. Pachetul de servicii Client TP</b>	luna	1.000.000

Nota : Tarifele au fost stabilite pe baza practicilor internationale ale altor Trade Point-uri

MINISTERUL AGRICULTURII, PĂDURILOR ȘI DEZVOLTĂRII RURALE

**ORDIN**

**pentru modificarea Ordinului ministrului agriculturii, alimentației și pădurilor nr. 158/2003 privind aprobarea componenței, organizarea și funcționarea Comisiei pentru derularea mecanismului de acordare a sprijinului financiar de la bugetul de stat prin Programul de creștere a competitivității produselor agroalimentare**

Văzând Referatul de aprobare nr. 94.863 din 6 octombrie 2004, având în vedere prevederile alin. (3) al art. 6 din Hotărârea Guvernului nr. 1.557/2002 privind aprobarea mecanismului de acordare a sprijinului financiar de la bugetul de stat prin Programul de creștere a competitivității produselor agroalimentare,

în temeiul prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 409/2004 privind organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale, cu modificările ulterioare,

**ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale** emite următorul ordin:

**Art. I.** — Litera A a articolului 1 din Ordinul ministrului agriculturii, alimentației și pădurilor nr. 158/2003 privind aprobarea componenței, organizarea și funcționarea Comisiei pentru derularea mecanismului de acordare a sprijinului financiar de la bugetul de stat prin Programul de creștere a competitivității produselor agroalimentare, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 159 din 12 martie 2003, se modifică și va avea următorul cuprins:

„A. Reprezentanții Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale:

1. Vasile Băcilă — director general — Direcția generală de reglementare și implementare — președintele comisiei;
2. Nicolae Gheorghe — consilier principal — Direcția generală buget finanțe — membru;
3. Tudorel Baltă — consilier superior — Direcția generală de reglementare și implementare — membru.“

**Art. II.** — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale,

**Petre Daea**

București, 15 octombrie 2004.  
Nr. 751.

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,  
IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”